ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՔԵԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻԹԻՔԻՑԷ ԻԼՄԻՑԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՑԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԷՑԻ ՃԱՄԻ ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Մէճմուէյէ 20 զրուշտան

ՍԹԱՄՊՕԼ ԻՉԻՒՆ

Պիր սէնէլիք	180 ղրշ.
Ալթը այլըգ	90 »
Իւչ այլըգ	50 »

ՎԻԼԱՅԱԹ ԻՉԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք	220 ղրշ.
Ալթը այլըգ	110 »

30 ՓԱՐԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթըրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3ւնճի սահիֆէյէ	5 ղրշ.
4ւնճիւ սահիֆէյէ	2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումուրը սարրաֆիյէյէ այիտ իլանաթ.

2 վէ 3ւնճիւ սահիֆէլէրէ	6 ղրշ.
4ւնճիւ սահիֆէյէ	4 »

Ձիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթ այրը բազարլըգ օլուր։

Մէվգաալը նաֆիլյա ասլըր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

30 ՓԱՐԱ

Իտարէխանէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ Էսքի Պապը Զապթիյէ սօգագը քէօշէսինտէ նումէրօ 8տէ տիր։ — Կազէթանըն ումուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ [illegible] քեաֆֆէի [illegible] հաւալէ, Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմալըդըր կիպի, քեաֆֆէի մէքթուպլարըն տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Կէչէն ճումաա էրթէսի կիւնիւ Չէթինէտէն Պապը Ալիյէ վարիտ օլան մալիւմաթա նազարէն, Օսմանլը վէ Գարատաղ գօմիսէրլէրի խաթթը հուտուտըն պէօյիւք գըսմընտա «Բ-Բ-Բ-ւլ» (հալը հազըրը) գապուլ իթմիշլէր տիր։

Պունունլա պէրապէր իշպու խաթթ չիմտիլիք կիւսի Գրանիա նահիյէսինտէ տախի իմթիտատ իլէ օրատա պիրլէշմէք խուսուսը կէլէճէք իւչ պահարա Թաալիգ գըլընմասը լազըմ կէլմիշ տիր։ Պինաէն ալէյհ չիմտիլիք գօմիսէրլէր էլէճէք Գարատաղըն իշղալ իթմիշ օլտուղու մէվգիլէրին իշղալինի Թաալիգ իտէր վէ պու սուրէթլէ հուտուտ միւնազաալարը խիթամընը բէթ իլէր պիր մազպաթա իմլա իթմիշլէր տիր։

Գօմիսէրլէր կիւսի Գրանիա հավալիսինտէ իթթիֆագ իտէմէտիքլէրի Թագտիրտէ, քէյֆիյէթին տէվլէթլէրէ իհալէսի միւհթէմիլ տիր։ Մամաֆիհ գօմիսէրլէրին մահալլը մէզքիւրը միւսայէնէ իտէպիլէճէքլէրի զէմանա հէր նէվ միւշքիլաթըն տէֆ վէ պէրթարաֆ իտիլմէսի Պապը Ալինին մէմուլ իտիր։

—

Թարապլուսը-Ղարպտան Լիվրօքա կազէթալարընա չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, օրա էհալիսի վազաասի մալիւմէտէն տօլայը իթալիա գօնսօլօսընա ֆէվգէլատէ խուսումէթ կէօսթէրիյօր իմիշ։ Ալաֆրանկա յանվարըն 12ինճի կիւնիւ ինկիլիզ գօնսօլօսը Թարաֆընտան վէրիլէն պիր զիյաֆէթտէ հազըր պուլունան բաշալար՝ իթալիա գօնսօլօսը իլէ աչնալըգ իթմէմիշլէր տիր։

—

Պիւտժէ գօմիսիօնընըն մազպաթասը չըգան ճումաա էրթէսի կիւնիւ Սատարէթ մագամընա Թագտիմ օլունտուղընտան, խաքիփայի Շահանէյէ արզ օլունմագ իւզրէ բազար կիւնիւ մէճլիսը վիւքէլատա Թահթը միւզաքէրէյէ վազ օլունմուշ տըր։

—

Իթալիատա Ավսթրիա ալէյհինտէքի հարէքաթը խասըմանէ արթմագտա օլուպ, կէօնիւլլիւ ասքէր Թահրիրի իչիւն խանէլէր ճէմ իտիլմէքտէ վէ բէք չօգ խանէլէր վուգու պուլմագտա իմիշ։ Իթալիա հիւքիւմէթի՝ խանէ տէֆթէրլէրի նէշր իտէն կազէթալար ալէյհինտէ չիտտէթ կէօսթէրմէքտէ օլտուղու կիպի, Բօմատա տախի յանվարըն 13ինճիւ կէճէսի 135 խանէ պասթըրըպ Թէհարրի իթտիրմիշ, վէ միգտարը զիյատէ էչխաս Թէվգիֆ իթթիրէրէք պիր Թագըմ էվրագ տախի էլէ կէչիրմիշ տիր։

—

Ավ Թիւֆէնքլէրի իլէ սաիր էսլիհայի նարիյէ վէ մուհիմմաթը հարպիյէնին Նէմէն միւլքէթինէ մէնը խուսուսի հագգընտա կէչէնտէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ Թարաֆընտան վէրիլէն պիր գարար՝ Վիէննա խարիճիյէ Նէզարէթի Թարաֆընտան Վիէննանըն սիլահ ֆապրիգալարընա պիլտիրիլմիշ տիր։

Զաթէն Վիէննատան Նէմէնէ բէք չօգ սիլահ կէօնտէրիլմէքտէ օլտուղու ճիհէթլէ, իշպու մէմնուիյէթ՝ մէզքիւր ֆապրիգալարա պիլաաէսիլլէ զարարը մուճիպ օլաճագ իմիշ։

—

Կէչէն սազըն Սիւվէյիշ ճիվարընտա գաթլ իտիլէն մուալլիմ Բալմէրին գաթլի՝ Արապի Թարաֆտարը պուլունան վէ սաալըգ Նախլ նամ մահալին միւտիրի օլան չախսըն էմրի իլէ վուգու պուլմուշ տըր։ Մէրգում չիմտի Սիւվէյիշտէ Թահթը Թէվգիֆտէ իմիշ։ Պիր Պէտէվի չէյխի տախի Մ. Բալմէրին ըրֆագաթընտա պուլունտուղու հալտէ գաթլէ վասըթա օլմուշ տըր։ Մէրգում չէյխ՝ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—

1848 սէնէսինտէն պէրու Գուտսը-Շէրիֆէ զիյարէթէ կիտէն Օրթօտօքսլարտան 13000 Նէֆէրի օրատա Գաթօլիք վէ Էալիտ Բրոթէսթան մէզհէպլէրինի գապուլ իթմիշ օլտուգլարընտան, Մ. Գաթգօֆըն գիլըը իտարէսինտէ պուլունան Մ[illegible] կազէթասը՝ պու հալի պիր պէնտը մախսուսընտա տէրմէյան իլէ Օրթօտօքս մէզհէպինին չէօյլէ պիր Թէհլիքէտէն վիգայէսի իչիւն Բուսիա տէվլէթինին Գուտսը-Շէրիֆ ումուրընա էէտը միւտախէլէյի վազ իթմէսինի Թավսիյէ իտէյօր։

—

Ցունքի նիւսխէմիզտէ միւնտէրիճ Թէլէկրաֆլարտան պիրի՝ Ալէմանիա իմբէրաթօրընըն պիրատէրի բրէնս Շարլ Ալէքսանտրըն վէֆաթ իթտիյինի խապէր վէրմիշ իտի։

Իշպու վազաասի միւէյյիմէ իւզէրինէ, իմբէրաթօր սարայը Էաալը մաթէմ Թութմագտա գարար վէրմիշ օլմազլա, Ալէմանիա իմբէրաթօրընըն վէլիահտը զէվճէսինին իզտիվաճլարընըն 25ինճի սէնէսի միւնասէպէթիյլէ ղայէթ մութանթան սուրէթտէ իճրասը մուգարրէր օլան կիւմիւշ տիւյինիւ Թէէխիր օլունմուշ տըր։

Միւթէվէֆֆա բրէնս 1801 սէնէսի յանվարընըն 29ընճը կիւնիւ տօղմուշ վէ պինաէն ալէյհ պիրատէրի իմբէրաթօրտան 4 եաշ քիւչիւք իմիշ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Ցունքի կիւն Մէվլուտ ալայը սաաթ 6 $^1/_2$ տա վուգու պուլուպ, զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ ֆայթօնիւմար օլտուգլարը հալտէ միւքէմմէլ ալայ իլէ Նըլտըզ սէրայընտան պիլխուրուճ Պէշիքթաշ ճամիինէ աղիմէթ պույուրմուշ, վէ պատէհու խինէ ֆայթօնիւմար օլարագ Նըլտըզ սէրայընա ավտէթ պույուրմուշլար տըր։

Ճամի մէզքիւր ճիվարընտա պուլունան զապըթան վէ նէֆէրաթ՝ չէքէրլէր վէ չէրպէթլէր իլէ այրըճա Թայթիֆ իտիլմիշլէր տիր։

—Մէվլուտ միւնասէպէթիյլէ տիւնքի կիւն պէրմիւթատ սիւֆէրա գապուլ օլունամայըպ, բէնչէնպէհ կիւնիւ գապուլ օլունաճագլարը Խարիճիյէ Նէզարէթինտէն սէֆարէթլէրէ պէյան գըլընմըշ տըր։

—Մաէթթէէսսիւֆ իչիթտիկիմիզէ կէօրէ, Խազինէի Խասսայի Հիւմայուն Նազըրը Գազազեան Յակոբ էֆէնտի հազրէթլէրի պիր գաչ կիւնտէն պէրու Նամիզաճ օլուպ, մահալը մէմուրիյէթինի Թէշրիֆ իտէմէմէքտէ տիր։

—Վարգավեան Յակոբ էֆէնտինին Թահթը իտարէսինտէ պուլունան պիր Մէալթէօ գումբանեասընըն կէչէն ճումաա էրթէսի աքշամընտան իթիպարէն Վէզնէճիլէրտէ Ճուլէ էֆէնտինին Թէաթրօսընտա Թիւրքճէ իճրայի լուպիյաթ իտէճէյի, «կիւնքի նիւսխէմիզտէ եազըլմըշ իտի տէ, հէր նասըլ իսէ Թէէխիր օլունուպ, էօնիւմիւզտէքի ճումաա վէ Նա ճումաա էրթէսի ագշամը «Բէօր» Նամ Թրամտան պաշլայարագ իճրայի լուպիյաթ իտէճէյի մուախխէրէն խապէր ալընմըշ տըր։

—Ճումաա էրթէսի կիւնիւ Հանըմըն պիրի [illegible] Սթամպօլ չարշըսընտան կէչէր իքէն, Նասըլսա պիր քէթէն պէզի Թիւճճարը պանդալըն արասըլա գօյարագ հալլաճըն էլինտէ պուլունան պիր պէօյիւք բաքէթի չէքմիշ այըր։

Պունուն իւզէրինէ հանըմ իլէ հալլայըգ սօգագ օրթասընտա պաղըրըշմագա պաշլայընճա, Թէզմիլ օրատա պուլունան էհալի Թօբլանմըշ վէ հանըմը Թալաֆկիրլիք իթմէյէ չըգըշմըշ իսէ տէ, մէրգումէ Թիւճճար՝ հանըմըն մէզքիւրէ քէնտի հագգընտա պիր գաչ այրըճա Թէհտիտլէրէ իժթէսարիլ կէլէն [illegible] Սինօփա կիւտէճէկինի, [illegible] մէզքիւրէ պիր Թագըմ [illegible] պուլունմուշ տըր։

—Կէչէն ճէմիյէթինտէ գումա[illegible] օլուպ պիր գաչ այտան պէրու Հագգընտա Մ. Սգուլիտէս՝ իճրա օլունան Թահգիգաթ Նէթիճէսինտէն, հալալը իչճալ իթմիշ օլտուղու [illegible] պիլի Թահլիյէ գըլընմըշ տըր։

—Բուսճուգ իլէ Նէրկէօյ արասընտա Թունուսա գըյատէճէ պուլ ագմասընտան տօլայը Ալավթրիա բօսթասընըն գաթ օլունտուղը եազըլմըշ իտիք։

Մէզքիւր բօսթա խատէսինըն պէթքրար Թէզքիւրէն գարարըն կէօրէ Թէֆթիշ իտիլմիշ օլտուղու մալիւմ տիր։

—Կէչէն կիւնլէր Արնավուտքէօյտէ իքի Նաճարի խանէսինէ կիրէն պիր խըրսըզ Թարաֆընտան գապու հաթթը Թէլէֆ իտիլմիշ իքէն, Նասըլսա խանէ սահիպի չօճուգլարըն պիրի Թարաֆընտան կէօրիւլմիւշ օլտուղու, հիչ պիր խասարաթ վագը օլմամըշ տըր։

—Կէչէն կէճէ Թաթավլատա պիր Բօմ խանէսինէ խըրսըզ կիրմիշ, վէ խանէ սահիպինին մախտումլարը խըրսըզը կէօրէրէք պիր խըրսըզլար աւրաթ ֆիրարա պաշլայարագ, մէրգումըն քիւչիւք գարտաշը էլինտէքի տապանճայը չէքմիշ տիր։

Պրէնս Կօրչագօֆըն ագըր խասթա օլտուղը չայիասը Թէվէքքիւն իտիյօր։

վէ տապանճանըն գօրգուսը իլէ խըրսըզըն տիպլէրի քէսիլիպ սուրմայա մէճպուր օլտուղընտան, մէրգում չօճուգ խըրսըզը Նա չագըրտըղը տիկէր պիրատէրինին եարտըմը իլէ խըրսըզը խանէ տախիլինէ կէթիրտիքլէրինտէ էլինի այագընը պաղլայարագ սօնրա կիւզէլ պիր տայագ չէքէրէք, ճիվարտա պուլունան զապթիյէ գուլլուգընա Թէսլիմ իթմիշլէրտիր։

—Գուզկունճուգտա Բօմ քիլիսէսինէ խըրսըզլար կիրէրէք խայլիճէ կիւմիւչ գանտիլ սիրգաթ իթմիշ օլտուգլարը եազմըշ իտիք։

Տիւնքի կիւն մաթպաամըզա խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, կէչէն ճումաա կիւնիւ մահալը մէզքիւրտէ Տէլիգօս Նամ պայըրըն օրթալարընտա պիր գաչ Նաճարի չօճուգլարը գաշմէքճի փիլիպպօսըն 8-10 եաչլարտա Պետրոս Նամ օղլու օյնարլար իքէն, օրատա պուլունան պիր մէօզ էրգընըն պիր ազ էրզըլըպ, Նաճարի չօճուգլարը պէհատ վէ բարըլտ պիր չէյ կէօրմիւշլէր, վէ Թօրբայը պիր ազ էչէլէտինճէ իչի չամտան պույարագ սըլըգ գաչմագ իսթէմիշլէր իսէ տէ, մէրգում Նըմէնի չօճուգը էազալարը պէրագմամըշ, վէ պազըրմազըյլա լազըմ պիլտիրմիշ, վէ պունուն իւզէրինէ մէզքիւր մէօզ էննիւթէն պուշթէրըլարագ 2 բուրվէսս, պիր ալթըն, պիր կիւմիւշ զարֆ վէ 45 լիրա գըյմէթլի Աւետարան վէ պիր գաչ կիւմիւշ գաշըգ պուլունմուշ, վէ զապըթա տախի իսթէ կէլէրէք Թէֆթիշ մէզքիւր Բօմ քիլիսէսինէ Թէսլիմ օլունմուշ տըր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս [illegible]

Լօնտրա 22 յանվ.

Գաշիրէտէն Սը[illegible] կազէթասընա աթիտէքի Թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր.

«Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ գօնթ-բօլըն լաղվը ալէյհինտէ բրօթէսթօ իտիւպ, պու խուսուստա Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրրա վէ Մըսըր հիւքիւմէթլէրինին մուվաֆագաթը լազըմ կէլտիկինի, վէ Խըտիվին էմրիյլէ վուգու պուլան գօնթ-բօլըն իլղասընը գապուլ իթմէյէ Ֆրանսանըն մէճպուր օլմայաճաղընը պէյան էյլէյօր։

«Զանն օլունտըղընա կէօրէ, Ինկիլիզ Սըր Ա. Գօլվինին մալիյէ միւսթէշարը էքկեանէսի Նամըյլա օլունմասը մասաէսի՝ պու բրօթէսթօ իւզէրինէ Թէէխիր իտիլէճէք տիր։»

Մըսըր Բօսթ կազէթասը Մըսըրըն Թէնսիգինէ միւթէալլիգ օլարագ գօնթ Նիւպարին իրաատ իթտիկի Թահրիրաթը ումումիյէ տէվլէթլէր Թարաֆընտան միւթթէֆիգան պիր Նէվ կէօնտէրիլէճէքինէ տաիր մալումաթը պէյան էյլիյօր։

Բրէնս Նօրչագօֆըն ագըր խասթա օլտուղը չայիասը Թէվէքքիւն իտիյօր։

Աժանս [illegible]

Աթինա 20 յանվ.

Մ. Գումունտուրօսըն սըհհէթի սուրէթը մաթլուպէտէ պուլունմագտա տըր։ Հէքիմլէր էճնէպի պիր մէմլէքէթտէն սօնրա, [illegible] գարըշըգ մէվճուտ օլան պիր չիղլան իչիւն ամէլիյաթը ճէրրահիյէ իճրա իթմէյէ գարար վէրմիշլէր տիր։ Մամաֆիհ Մ. Գումունտուրօսըն խասթալըղը հէչ պիր վախիմ սալահիյէթ կէօսթէրմէքտէ տէվամ իտիլէճէյինէ էմնիյէթ օլունմագտա տըր։

Հիւքիւմէթը Նունանիյէ՝ չիմտիյէ գատար ալըղը պիլճումլէ խամիլ գարարը Թէյին իթմէյէ իրաատ Բարիզտէքի Մըսըր պանգա 300.000.000 ֆրանգլըգ պիր իսթիգրազ ագտը իչիւն իճրայի միւզաքէրէ իթմէքտէ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի ճումաա ագշամը Պէշիքթաշտա խարիճիյէ միւսթէշարը Տատեան Յարութիւն էֆէնտի հազրէթլէրինին խանէսինէ կիտէրէք, միւթէվէֆֆա պիրատէրլէրինտէն տօլայը պէյանը Թէէսսիւֆ վէ Թազիյէթ իթմիշ տիր։

Բէգլութէ բազար ագշամը տախի Բաթրիգը միւշարիւնիլէյհ հազրէթլէրի Օրթագէօյտէ Սարրաֆեան պիրատէրլէրին խանէսինէ կիտէրէք, Սարրաֆեան Յակոբ էֆէնտինին վէֆաթընտան տօլայը պէյանը Թէէսսիւֆ իթմիշ տիր։

—

Մ[illegible]ըն սահիպը իմթիյազը [illegible] էֆէնտի՝ հէնուզ մահպուս օլուպ, [illegible] էվրագ [illegible] իրսալ օլունմուշ տըր։

—

Պօլիսդան [illegible] Աւետիքեան Աբրահամ էֆէնտինին [illegible] 19 չօճուգլա պէրապէր [illegible] իթմիշ տիր։

—

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Կ. Պոլիս 10 Յունվար 83

Մեծ. Խմբագիր Տէր,

Հոգաբարձութիւնս ներկայիւս կը փութայ յայտնել Ձեր պատուական լրագրոյն միջոցաւ թէ՝ «Օժանդակ ընկերութիւն Ազգ. Հիւանդանոցի» անուն ընկերութիւնն՝ որ Հայ երիտասարդներէ կը բաղկանայ, դեկտեմբեր ամսոյ մէջ հաւաքած բաժնեգնով 78 հօխա բրինձ (րիզօն) և 9 հօխա շաքար գնելով յանձնած է Հոգաբարձութեանս։

Արդ, Հոգաբարձութիւնս սոյն ազնիւ երիտասարդութեան իւր խորին շնորհակալիքը յայտնելով, հաւատացած է որ իւրաքանչիւր ոք պիտի մասնակցի սոյն բարենպատակ ձեռնարկին ի մխիթարութիւն պատսպարելոց։

Մնամք յարգանօք
ի Դիւանի Հիւանդանոցի Հոգ.
Ատենադպիր Ատենապետ
Տէր. [illegible] Մէթ. [illegible]

—

ԱԶԴ

Ասիական ընկերութիւնն՝ Հայ մամլոյն մէջ գիտական և գրական հանդէսի մը թերին լեցնելու փափաքանօք՝ որոշած է, յառաջիկայ փետրվար 1էն սկսեալ, հրատարակել մի թերթ ԵՐԿՐԱԳՈՒՆԴ անուամբ և Տ. Յակոբ Պարոնեանի տնօրէնութեամբ։

Արդէն Ընկերութեան Գործ. ժողովոյ հրաւէրին վրայ՝ ազգին ընտիր գիտուններէն և գրագէտներէն շատ անձինք, —որոց մէջ կը գտնուին Գեր. Խորէն Արքեպիսկոպոս Լուսինեան, Արժ. Հ. Սերովբէ Տէրվիշեան, Մեծ. Տեարք Փէշտիմալճեան, Թէրզեանց, Չէլալեան, Աղեքսանդր [illegible], Գէրպէրեան, Մինաս Չերազ, [illegible], և, —բարեհաճած են իրենց աշխատակցութիւնն նուիրել սոյն բաղձալի ձեռնարկին։

Ասիական ընկերութեան [illegible] Մեծ. Տ. Միհրան Պիւլպիւլեանի գրասենեակն, Պոլիս, [illegible] Շէյխ իսլամ խան, թիւ 5։

[illegible] համակրելի [illegible] փափաքող ազգայինք կը հրաւիրուին դիմել ի գրասենեակ Մեծ. Տ. Ալեքսան Նորատունկեանի, Պոլիս, Կամուրջի գլուխ, Վալիտէ խան, թիւ 6։

Տարեկան բաժանորդագինն է 40 դահեկան ի Կ. Պոլիս և 50 դահեկան ի գաւառս, հանդերձ թղթատարի ծախուք։

ՆԷՑԻ ՏԻԼՊԻՐԼԷՐ

Իշպու մէշհուր րօման՝ պու անտէ սէրի կէօրիւլմէմիշ, վէ աչըրը մէրթէպէտէ լէթաֆէթի իլէ պիրլիքտէ նիճէ նիճէ գըսսէ վէ նէսայիհի ճամի պիր էսէրը նադիր օլտուղընտան, ումումին գրաաթընա չայան տըր։

Ֆիաթը 10 ղրշ.

ՆԷՑԻ ԱԼԷՄԼԷՐ

Մէզքիւր հիքեայէ տախի [illegible] մալում օլուպ, [illegible] Թապ իթտիրիլմիշ վէ տէքրար [illegible] Թէվզիի [illegible] սաթըլմագտա տըր։

Պօլլանտըսի Զագմագճըլար Եօգուշունտա վէ սաիր քիթապճը տիւքեանլարընտա Ֆիթ 5 ղրշ.

4—4

ԲԻՑԱՆԴՕ

Համպուրկ բիյանգօսընըն իքինճի, վէ Պրինսվիլ բիյանգօսընըն պիրինճի գըշտ քէչիտէլէրինտէն Թարաֆըմըզտան սաթըլմըշ օլան պիլէթլէրտէն աթիտէքի նումէրօլարա իսապէթ իթմիշ օլտուղընտան, համիլլէրի կէլիպ ագչէլէրինի ալմագա տավէթ օլունուրլար։

Համպուրկտան.—Նօ. 2223. 2234. 4828. 4840. 6655. 6656. 13468. 13472. 18460. 26431. 26439. 26441. 29629. 29909. 32131. 32141. 36103. 40917. 40947. 80034. 85136.

Պրինսվիլքտէն.—Նօ. 2951. 2992. 25310. 25317. 25326. 25331. 25349. 25355. 29421. 40612. 40627. 64261. 71457. 71464. 71471. 88015. 88038. 88142.

Վէ Համպուրկըն իւչիւնճիւ գըշտ քէչիտէսի՝ յանվար 19տա, վէ Պրինսվիլքին իքինճի գըշտ քէչիտէսի յանվար 24տէ, վէ Սաքսօնիանըն իքինճի քէշիտէսի տախի յանվար 24 տէ վուգու պուլաճագլարընտան, բազալըթ լու միւշտէրիլէրիմիզէ պիլէթլէրի Թէտարիք իթմէ հազըր օլուպ, վազըֆէթընտա ալմալարընը իշար իտէրիզ։

Գալաթաա Գօմիսիօն խանը գարշըսընտա Նօ. 9

Սարրաֆ

Գ. Փ. Զօհրապեան

1882

Գ.

ԱԶԳ. ՊԱՏՐ. ԻՇԽԱՆՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆ

(Տիւնքի նիւսխէմիզտէն թէվամ)

Դեկտ. 3ի Ազգ. ժողովն՝ որ յատուկ պատգամաւորութեամբ և արժանավայել հանդիսիւ վերահաստատեց Ամեն. Տ. Տ. Ներսէս Սրբազանի Պատրիարքութիւնը, փորձով ցոյց տուաւ թէ ինք բացարձակապէս կարող չէր անտարբեր գտնուիլ այն ընդհանուր համակրութեան հոսանքին առջև, որ զՆերսէս Սրբազան կը բերէր կը տեղաւորէր իր Պատրիարքական աթոռին վրայ: Արդարև Ազգ. ժողովն ինչպէս սեպտ. 30ին իր ձեռնհասութենէն վեր անկախ պարագաներէ ստիպեալ՝ ընդունած էր զհրաժարական Ներսէս Պատրիարքի, նոյն անկախ պարագաներէն վերստին ստիպեալ հարկ անհրաժեշտ էր իրեն հաւանիլ Ներսէս Սրբազանի Պատրիարքութեան վերահաստատութեան: Այս իրողութենէն անգամ մի ևս կը հաստատուի այն ճշմարտութիւն թէ հպատակ ազգի մը բաղդը կախեալ է նաև այն գերագոյն զօրութենէն՝ որ իւր վրայ կը տիրէ քաղաքականապէս, և թէ հպատակ ազգի մը ժողով կամ վարչութիւնն՝ այս կէտն երբէք իր ուշադրութենէն վրիպելով ոևէ գործողութեան մը նախաձեռնարկու լինելու չէ:

Դեկտ. 3ին Ազգ. ժողովն ու Ներսէս Պատրիարք, Օսմանադրութիւնն ու պետական հրաման թէև դէմ առ դէմ կեցած կը նկատուէին, սակայն բուն իրողութիւնն այնպէս չէր, վասնզի ազգն ու իր ժողով իրենց սիրեցեալ Պատրիարքէն հրաժարած չէին բնաւ, այլ պայմանաւ մը միայն, որ կը լրացուէր վեհ. Սուլթանի բարեգութ կամօքն, զոր ընդունեց ազգն ու իր ժողով ամենամեծ խնդութեամբ:

Արդարև Ամեն. Տ. Տ. Ներսէս Սրբազանի այս վերադարձն ազգին համար թէ պատուաւոր եւ թէ չափ բարեգուշակ եղաւ, վասն զի դեկտ. 5ին Նորին Սրբազնութիւնն Մեծ Եպարգոս Սայիտ բաշայէն գիր մ'ընդունելով վեհ. Սուլթանէն 1000 ոսկւոյ գումարի մը իր անձին շնորհուիլը կիմանար, և նոյն օրն հանդիսաւորապէս առ Մեծ Եպարգոսն երթալով այս առթիւ գոհութիւն յայտնելէ յետոյ՝ դեկ. 6ին անձամբ ևս վեհ. Սուլթանին ապարանքին մէջ նախ փառաւոր հացկերոյթ մը և ապա վեհ. Սուլթանին ներկայութիւնը վայելելով և Ն. Վեհափառութենէն ականակուռ ոսկետուփ մ'ալ ընդունելով՝ ազգն ամբողջ իւր հետ անպատում ուրախութեամբ լցաւ:

Սակայն ազգին այս ուրախութիւնն երկար չտևեց, այլ յաջորդ օրն ընդհանուր տխրութիւն մը տիրեց ամեն ուրեք, երբ Էջմիածնէն հեռագիր հասնելով՝ գուժեց Ամենայն Հայոց Հայրապետ Գէորգ Դ. կաթողիկոսի մահը: Ազգ. վարչութեան խառն ժողովն՝ դեկտ. 8ին մեծ եպարգոս Սայիտ բաշայի երկու ուղերձ մատուցանելէ յետոյ, որոց մին ի դիմաց ազգին՝ վեհ. Սուլթանին և միւսն Նորին Մեծութեան կը վերաբերէր, ի նշան սգոյ փակեց իւր նոյն օրուան նիստը, և առ Գաւառ. վարչութիւնս և առ Թաղ. խորհուրդս շրջաբերականներ յղելով պատուիրեց որ հանդիսաւորապէս հոգեհանգստեան պաշտօն մատուցանեն բոլոր եկեղեցեաց մէջ 'ի պատիւ յիշատակի երջանկայիշատակ Գէորգ. Դ. կաթողիկոսի եւ Հայրապետի ամենայն Հայոց:

Այս տրտմախառն ուրախութեան անմասն չգտնուեցան նաև գաւառներն, որոց ազգ. վարչութիւնք հեռագիր հեռագրի վրայ տեղացուցին ի Պատրիարքարան շնորհաւորելով զՏէր Ներսէս Սրբազան, որ հաճած էր վերադառնալ յաթոռ իւր, մինգամայն մեծ վիշտ յայտնելով ի մասին տարաժամ մահուան հոգելոյս Գէորգ Դ. կաթողիկոսի:

Այս միջոցին դեկտ. 9ին մայրաքաղաքիս բոլոր եպիսկոպոսունք միահամուռ Ներսէս Պատրիարքի ներկայանալով ուղերձ մը մատուցին:

Սոյն ուղերձով եպիսկոպոսունք եկեղեցւոյ և ազգի արդի վիճակը տխուր նկարագրութեամբ նորին Սրբազնութեան ուշադրութեան յանձնելով կ'առաջարկէին քանի մը դարմաններ, որոց գըլխաւորներն էին,

Ա. Եկեղեցականաց նիւթական վիճակի բարւոքումն.

Բ. [illegible]թիւն.

Գ. Առաջնորդարանաց ընդարձակումն.

Դ. Ժառանգաւորաց վարժարանի մը հաստատութիւն ի Կ. Պոլիս.

Ե. Ջախահաս քահանայացուաց համար ընծայարան մը.

Զ. Կեդր. վարչութեան կրօն. ժողովին իրաւասութեանց ճըշդումն.

Է. Արժանաւոր եկեղեցականաց վարձատրութիւն և անարժանից պատիժ.

Ը. Առաջնորդացու եկեղեցականաց հոգացումն նախապատրաստական պաշտօնավարութեամբ ի Պատրիարքարանի.

Թ. Վերջապէս բանիւ և փորձ եկեղեցականաց ի Կ. Պոլիս բնակութեան ապահովութիւն իբրև աջակիցք Ս. Պատրիարքի ևն ևն.

Ամեն. Տ. Ներսէս Սրբազան խոստացաւ եպիսկոպոսաց զնոյն ուղերձ ուշադրութեան առնուլ, և արդարև դեկտ. 15ի խառն ժողովոյ մէջ յայտարարեց թէ մտադիր է յանձնել զայն Ազգ. ժողովոյ:

Անուհետև Ներսէս Պատրիարք Ազգ. վարչութեան գլուխն անցած կսկսի գործել մեծ փութով: Արդէն անհամար խնդիրներ դիզուած էին վարչական սեղանոյն վրայ, ուստի նախ գաւառական խնդիրներէն սկսեալ գործողութեան կը ձեռնարկէ և կը լուծուին հետզհետէ հետևեալ կարևորագոյն խնդիրներ.

Ա. Տիգրանակերտի առաջնորդական եռամեայ մնացած խնդիր.

Բ. Եգեան և Տիգրանեան եպիսկոպոսաց ի Կ. Պոլիս գալստեան,

Գ. Տերսիմի նորակազմ առաջնորդութեան,

Դ. Եւդոկիոյ և Բաղէշի առաջնորդական վերընտրութեան,

Ե. Բաբերդի քննութեան,

Զ. Բալուի, Քղւոյ, Դերջանի առաջնորդական տեղապահութեան խնդիրք եւ եւ:

Այս գաւառական խնդրոց կարգադրութենէն զատ Ազգ. վարչութիւնն իւր ճիւղերն ալ կազմեց. բայց ի Տնտեսական խորհրդոյ ամբողջական կազմութենէն՝ միւս խորհուրդք գրեթէ ամբողջացան և գործի սկսան:

Նմանապէս Ս. փրկչի պատուարժան Հոգաբարձութիւնն վերահաստատեցաւ և Բերայի կալուածական խնդիրն հաւանական գոհացուցիչ ելք մը առնելով՝ վերջացաւ:

Թաղ. նորընտիր խորհուրդք ևս փութացնալով Պատրիարք և վարչութիւն և Թաղ. խորհուրդք ի մի գօտ միաբանութեան հաստատեալ՝ տարւոյս վերջերն սկսան գործել մեծ եռանդեամբ, իսկ Ազգ. ժողովն դեկտ. 17ին մէկ ամսուան համար կը փակէ իր նիստն ի նշան սգոյ վասն հանգուցեալ Հայրապետի ամենայն Հայոց:

Ազգային մեծատուն և ազնուական դասն ևս այս անգամ իր անտարբերութեամբն չփայլեցաւ. բարեբաղդաբար դեկտ. 16ին Սրբազան Պատրիարքի հրաւիրանաց անձամբ պատասխանելով՝ ստորագրեցին մէկ օրուան մէջ 1500 ոսկւոյ գումար մը և յանձնախումբ մ'ալ կազմեցին որ հանգանակութեան սոյն գործը շարունակելով յառաջ տանի: Այս հանգանակութեան՝ բուն նպատակն է Ս. Պատրիարք Հօր պլանի ընդարձակումն և Նորոգումն Պատրիարքարանը, և պլանի հաստատուի կեդրոնական վարժարան մը և հրատարակումն պաշտօնական թերթ մը:

Ամեն. Տ. Տ. Ներսէս Պատրիարք սոյն ներքին խնդիրներով զբաղած ատեն՝ իր արտաքին յարաբերութիւններն անտես չթողուց. վեհապետաց փոխադարձ այցելութիւններ տալէ յետոյ՝ դեկտ. 27ին Գաւառական գործոց նախարար Ալիմ փաշայի ներկայանալով կարնոյ Հայոց ձերբակալութեան մասին հարկ եղած բացատրութիւններ տալով պաշտպանութեան խնդրոյ մը տուաւ թիւ կայսրական ապաւորութեան զբաղելն անդամ՝ ամենայն քիչ կը յայտնէ:

Այսպէս կը փակէ 1882ի այս միամեայ ժամանակամիջոցն ալ, որ բերկրալի եղաւ Ս. Պատրիարք Հօր փառաւոր վերադարձովն յաթոռ իւր, և տրտմալի եղաւ, Հոգելոյս Գէորգ Դ. կաթողիկոսի վախճանմամբն:

Սոյն միամեայ ժամանակամիջոցին մէջ նուաստիմ Ամեն. Տ. Տ. Եսայի Ս. Պատրիարք ևս բարոյին առաջնալով իւր հին [illegible] անդութենէն գործունէութեան ասպարէզը կը մտնէ:

Մայրաքաղաքիս բոլոր եկեղեցեաց մէջ կ'սկսի ազգաւ քարոզութեան նորոգեալ պարտուց բարձման հանգանակութեան գործը յառաջ տանել, և կը յաջողի այսպիսի անձուկ ժամանակի մը մէջ մօտ 2000 ոսկի հաւաքել: Բայց արդէն այս ամսուան մէջ կսկսի ժողովել, վասն զի Ռուսական կառավարութիւնն ալ արտօնութիւն կը հաճի տալ երկու նուիրակ մարգարէ [illegible] շրջագայելն և այցելեն բոլոր Հայութեան կը լեցնէ Արդարև գոհութեամբ կը լսենք որ Ռուսաստանցի բարեպաշտ մերայինք ևս ոչ նուազ պատուով և գումարով մխիթարելու վրայ են նուիրակները:

Սոյն կարճ ժամանակամիջոցին մէջ ոչ նուազ անախորժ և ցաւալի դէպքեր ևս տեղի ունեցան, որպիսիք են.

Դեկտ. 24ին Մ[illegible] խմբագիր Ալվազեան Գէորգ էֆէնտի ոստիկանութենէն ձերբակալումն ու բանտարկումն, Ալվազեան Աբրահամ էֆէնտիի կրթական առաջարկութեան տխուր խնդիրը, որով բղխեցաւ Ռուսումն. խորհուրդն ևս դեկտ. 28ին և Զմիւռնիոյ մեծահամբաւ ազգային բարերար Սպարթալեան Ցակոբ էֆէնտիի մահը, որ պատահեցաւ դեկտ. 31ին:

(Շարունակելի)

ՄԷՔՍԱԹԻՊ

ՊՐՈՒՍԱ

Շէհրը մէզքիւրտէն յաւմիյար 3 թամբինիլը աթիւէքի մէքթուպ մալթանամըզա կէօնտէրիլմիշ տիր.

Մէարիֆփէրվէր էֆէնտի,

Մալիւմը ալիլէրի օլտուղու վէճհլէ, Պրուսամըզըն պաշլըճա մէնպաը ալագ ու իքթասը օլան գօզա մահսուլունա խայլը աէնիլէրտէն պէրու տըրըդ օլան խասիլաթըդ միւնաէֆի օլմատըղըտան պաշգա, տէօրթ պէշ աէնէ տիր իրէք փիյալթլարընըն տախի սօն տէրէճէ թէնէզզիւլ պուլմասը՝ շէհրիմիզին հէր նէվ ալագ ու իքթասընա կէրէյի կիւլի ծիգըրայ վէրմէքթէ, վէ ֆուգարայը թէրզիյէյի աղըրընը չօղալթմագտա տըր: Աէլ խուսուս իւչ աէօրթ պին իշճիլէրին չալըշտըգը էէվվիլթէ թիւյիւշէ-լընի թէտարիք խուսպիլարքլերի իրէք ֆապրիգալարընըն պաշլըգը՝ մահսուլըն գըլլէթինտէն հէչ իշճիլիք, չօգլարը տա չալըշմա թամիլէ մէճպուր օլտուգլարընտան, պիւթիւն ֆագիր աէլէլէր իշսիզ գալըպ, իշլէրինտէն բէք չօգլարը աէվվէլթ նաֆագայա միւհթաճ պուլունմագտա օլտուգլարը չէշմի թէէսսիւֆլէ կէօրիւլմէքթէ տիր:

Ֆիլվագը պազը աէհալը աէխավէթ, վէ էդճիւմլէ չարաճըրգտա խաքաէթլէն գիւրրինի եաւ իթմէքթէ մէճպուր գըլմըղ օլան միւթէվէֆֆա Սարրաֆեան Հաճի Կարապէտ ադա՝ էվվէլինտէն տիւշիւնմիւշ էր, վէ միւլքիւնիւ պէօյլէ վագըֆ գրդլըքթընտէ իրասընտան ֆուգարանըն գայըրըմար իչին խայըր մէքթէպի խանէ տէ, չի ֆաքիտ քի, պու մէքթէպին պիր խայըրը 1863 սէնէսի աֆէթտ ճէսիմէսի նէթիճէսինտէ գուլպան կիւթմիշ օլտուղու կիպի, պիր միքտարը վէ գալթը միւմթէլէճէքթին վագըֆը տախի պու հայըրի գալարագ մահէլ օլմագ տէրէճէսինտէ պուլունմուշ օլտուղունտան, չէնտ սէնէլէրտէն պէրու պու պարալարտան տախի հիչ պիր ֆագիրէ խիտաէթ օլունամամըշտըր:

Միւլքէթիմիզ ֆուգարալարընըն վէ ֆուգարայը վագըֆընըն պու բէրուշան հալինտէ իւչ սէնէ տիր Առաջնորդըմըզ Գէրապաթ Սրբազան հազրէթլէրինին թէշվիգ վէ նաէիհաթը բէտէրանէսի աէմէրէսի օլարագ թայըն օլունան Ալքասայ Հօգաբարձութիւնը իչտաա իթտիւի ֆուգարա գանձանակլարը՝ հէր հաֆթա էմնաֆ էմնաֆ կէզտիրիլէրէք, հաըլաթը սէնէվիյէսի 15—16.000 ղրուշ իլէ պիր սէնէ միւտաէֆէթ անճագ միլլէթէ միւրաճաաթ խուէն ֆուգարալար գայըրըլաւթէն օլուրը կիւպի Հօգաբարձութիւնը մէզքիւր աղըլըրընըն գայրէթի իլէ ալըլաման մէթէպլէրան վէ էմնաֆըան այըրըլա թօրլանըլըր, գըշըն գիյաթէ հէվքիմ իթտիյի իւչ ալ տախի սալտ պիր քէօֆքէի միւհիմտաէնէ ան վէ քէօմիւր իլթը օլունտըղը միւխիլլէ, պունէ տախի էլիլ անհալը սէխավէթին իւէ 2300 ղրշլ ան վէ 2500 ղրշլ քէօմիւր չէհ[illegible] հալին շիմտի բազըր կիւնիւ թէվզի օլունմուշ տըր:

Տօղրուսը Սրբազանը միւշարիլէյհ իլէ Հօգաբարձութիւնըն վէ միւթէվէլլիսինը էմաֆըն պու պապտա պարէթ վէ սաէնոպընալըբլարը պայէսինտէ, մալգուտ՝ վագըֆլարընը մահվ իթտիյի օ ֆագիր գալըբտէ մէյտանէ ելէրի օլան գպու իթմէյէրէք, քէմալը սէխավէթ վէ համիյէթլէրի իլէ աճ վէ պիլլար գալան ֆագըր ֆուգարայը չու կիւնլէրտէ ալ չօգ թէսէլլի վէ մուավէնէթէ հիմմէթլէրի չալըշըր թագտիր վէ թէշէքքիւր օլմագլա, ումումի միլլէթիմիզ ֆագիրլէրի նամընա ալէնէն թէշէքքիւր իտէրիմ:

Էլ ճիւմլէ միւթէվէֆֆա մուտալիֆ Սարրաֆեանըն վագըֆը մէքթէպի օլարագ էյամը չիթտաա մէքթէպլիյին ֆագիր էրքէք վէ գըզ չօճուգլարընա բուլպալար իհսաս վէ թէտարիքի իլէ սօն իփի սէնէ տիր օլ նիյամթը մէմլուքէինին տախի պազը սագլամագա հիմմէթ իթմիշ օլան էֆէնտի վէ համիյէթը՝ պու սէնէ պու սէնէ պիր թէշվիգի սաէթէ պուլունմակըտ իկէր տէ, էմսալի սէնէլէր միսիլլիւ ֆուգարա մէսուլիյէթը պօյունլարընըն նը պիլիւրիւ վէ չու մէվսիմտէ էսքի վէ եալընգագ թոպալա իլէ թիթրէյէն հալաք պէրագտիմա-ծագլարը իւմիտ գավիմիւնէ տիյիմ: Էլպէթթէ օ զամլար բէք էյի պիլիւր վէ տիւշիւնիւրլէր քի, քէնտի սէլէֆլէրինին հիյէթլէ խուրբէթլէրինի հէր սէնէ մահզ իթմիշ, կիւն օլուր քի պու սէպէպլէ պըրագալըգլար վագֆլարը տախի միւճիպ պուլարագ, հէմ հալը հայրիւս միւրվէթ վէ հէմ տէ միւստաղնի հիմմէթ իթմիշ օլուրլար:

Միւէլլիֆ էֆէնտի, կատէթ միւթէվէֆֆանըն իլք նիւսխէլէրինին պիրինէ պու մէքթուպը գապուլէ հիմմէթինիզի թէմէննի իտէրիմ:

Մ[illegible] Ս[illegible]

ՖՈՒԳԱՐԱ ՀԷՔԻՄԻ

ԼԲ.

ՄԱՂԱՐԱ

(1622 Նէ-Վըրտան տէվամ)

Կրիվիլէր՝ արգատաշլարընը պուլամատլարընը միւմաւլ իթտիքլէրի մահալլ էթիրինեճէ, մէրգումանը չաղըրտըլար:

Պու չաղըրմալարընա պիր ինիլթիչ ճէվապ վէրինեճէ, գարանլըղըն իչինտէ տօղրըրտըլար, վէ պայագլարընը ճէմալէրէ չարբտըղտան սօնրա, ճան չէքիշմէքթէ օլան պիր աատամ պուլտուլար քի՝ պու աատամ եարը պէլինտէն եօգարը պիւթիւն գավլէթիւէ չէօյլէ միրըլտանըր.

—Վարօղ . . . Վարօղ տըր . . .

—Նէ՞ տիյօրսըն, — պաղըրտը րէիս, — պու աատամլարըն պիրի Վարօ՞ղ մը տըր:

—Էվէթ:

—Նէ՞րէտէն պիլիյօրսըն:

—Օնու միրալայ իւնվանընըն չաղըրտըլար . . . վէ «Մաղարայա կիտէյիմ» տէտիլէր:

Ճան չէքիշէն Կրիվիլ պունը սէօյլէրէք սօրթ իւսթիւ տիւշտիւ վէ բուհընը չէյթանա թէսլիմ իթտի.

—Պունըն խիքեանը եօգ տըր, — տէյիմ իթտի րէիսլէրի, — պու ատամտէ վէ մայէթինտէ քիմսէ օլմատըղը հալտէ Վարօղ նա՞րըլ պուրատա օլամըյօր . . . վէ սէօյլէտիքլէրի՞ նասըլ մաղարա տըր:

—Ա՛հ, — տէտի օ աատամլարըն պիրի, — մաղարանըն վար օլտուղունը պիլիրիմ, չունքի տօնիւմիշտէ Շան-Սարագէնին պիթիւնտէքի գայալարըն իչինտէ տիր: Լագիւզօնըն Գուանըլարը էքսէրիա օրայա սըզըրըրլար:

—Էօյլէ օլտուղը հալտէ, — տէյիմ իթտի րէիս գափտանըն իչինտէ պին տիրիլի չէյ տիւշիւնէրէք, — էկէր օ աատամլարըն պիրի Վարօղ իսէ, տիրէր իքթէ օլմալը Լագիւզօն քէնտիսի իլէ Մարքի օլմալը տըրլար: Ա՛հ, էկէր պէյթէ օլսա իտի, նէ էյի էվիրլէր Թուրթմուշ օլաճագլար: Անլէրտէն պիրի եարալը իլէ պիւ քիչի տիրլէր, պիր երիմի եէտի քիչիլիգ, պաշա չէգ ամիլիրիգ: Լաքին էվվէլա մաղարայը պուլալըմ:

Պու սէօյլէրին իւղէրինէ Կրիվիլէր տախի գայալար պաշըլարլար:

Վարօղ, Լագիւզօն վէ Ժէրոմանըն սըղընաճագլարը մէգքիւր մաղարա՝ հէնուզ պու կիւնէ գատար Վարօղ մաղարասը Թէսմիյէ խուլունտուղու օլողը կիպի, ըրմադըն հիգաըընտան էէթմիշ սէքսէն այագ եուքսէքլիքտէ, եանի Շան-Սարագէնին պուլընտուղու եարը եուքսէքլիքլինտէ պուլունմագտա իտի:

Օրայա վարըլ օլմագ իչին սարբ պիր բաթիգա եօլընտան կիթմէք իգթիզա իտի, պու եօլ քէչիլիքլէ չօպանլարըն այագլարը իլէ աչըլմըշ վէ եէր եէր չալը չըրբը վէ թաշ եըղընլարըյլա գարանմըշ իտի:

Մաղարանըն աղզը օն պէշ եիրմի այագ գատար իչէրիյէ տօղրու տար վէ այչագ օլուպ, պու աղըզըն էօթէ եանընտա քէմէրլի եուքսէք վէ կէնիշ պիր եէր վար իտի. օնտան սօնրա իքինճի պիր եօլ պուլունուպ, օնտան էօ թէյէ ալ արգա գարալըգ օլմայան իքինճի պիր օտա տահա վար իտի:

Ակէլըմիւմ թախմին օլունտուղունա կէօրէ, պիր վագթ գայանըն իչինտէ տար պիր կէչիտ պուլունտուղու, պու կէչիտ Շան-Սարագէնէ չըգար իմիշ: Լաքին քէմէրտէն իրի վէ աղըր պիր գայա տիւշիւպ, օ եօլը գապամըշ իմիշ:

Հիչ պիր մանի օլմագըպղըն կիւնտիւզ վագթի պիլէ մաղարայա գատար էէթիշմէք միւշքիլ իտի:

Օ իւչ աատամըն պիրի աղըր պիր եարա Թաշըյմագտա օլուպ, պիրի տէ տէհլիքէյի էխտիյարընը սէզմէքթէ իտի, վէ պիւ սէպէպէ օնլար պուլուր իչին օտատան եօգարը չըքաճագ պուլուր եէր պուլմաղա ճէհտ իտիյօրտու, լաքին պու պիլէքսիզ եաշը պիր պօշաղըն պուլունտուղը եանընտա եոլունտա թարիֆ տէյիլ տիր:

Սամուֆինի, միւրալ խանիինտէ էն աղըր էնիկէլէրէ միւլ ղալէպ խոյրաքլար օլմաղըտ, Լագիւզօն, Վարօղ վէ Ժէրոմ՝ մաղարայա էէթիշտիլէր, վէ Կրիվիլէրին քէնտի իւլէրինի պուլտուղլարընը պիր խալմաթ օլմագ իչին ինիթ մէյտանը իտի:

Աէրալէթ տօղրու տիւնեանըն նէֆէսիէթ՝ միւգիր մաղարանըն քէմիլէրի իչի օտատա չօգ ատիմ վէ սէս արդընտա կիւնտէլէրի սըղըրտըլար վէ օրտա եէրտէ պիւյիւք պիր աթէշ եագըլմագ իտի: Ժէրոմ միւքիր սամանը թարթա վէ պիր էալմագ կիւպի եարալը Վարօղը իւղէրինէ եաթըրտը:

—Էյի՞միսինիզ, միրալայ, — սէօյլէտի իթմի Լագիւզօն:

—Խայր, էվլատըմ, պէրիմ բէք ֆէնա տըր. գանըմ ղայիպ օլույօր գուվվէթիմ կիտիյօր. պէն էօլիւրիւմ պիր աատամ սայըլըրըմ:

—Միրալա՛յ, Ալլա՛հ աշգընա օլսուն, սէօյլէմէյինիզ պունու:

—Հագիգաթը հալ պու տըր, նի՞չին սէօյլէմէյիմ: Պէնի Մարքինին եանընա ալըփ կէտինիզ, Հագգըտան թէմէննի իթմիշիմ. Ալլա՛հ ուզաւմը իչիթի, վէ զանն իտէրիմ քի բարագը վէ պէնի պիր մէզար իչինէ կէօմիւլէճէքսինիզ, տէյի՞լ մի, ժան Պլօտարդըմ: Անճագ սայը պիր մուհաֆազայի սաքէր կիպի էօլմէմ խութէր խայիմ, տէյիլ քի պէօյլէ հայտուտլարըն էլլինտէն թիւֆէք կիպի պիր տուզագա տիւշիւպ թէլէֆ օլայըրըմ:

—Միրալայ, պէնի մէյուս խուրանա մեօրսունուզ. չու էօլիւմէ Ֆիքրինիզտէն չըգարընըզ, եաշայաճագսընըզ:

—Պունըն աքսինի օլաճաղընը պէն բէք էմինիմ, էվլատըմ: Էկէր պէնի Հօլմազա խալ, գանըմըն բըմաք կիպի ագմագտա օլտուղընը կէօրէճէքսինիզ:

—Տօւրտուրըլթըրըղ:

—Էյ նա՞սըլ:

—Սարկըլար եարալ վէ եարայը սարարըմ, միրալայ:

—Նէ՞ օլուր:

Գաթթան՝ Վարօղըն եաչամագ խուսուսընտա կէօսթէրտիյի գայտարտըղը գուլագ տամլայագ, բուպալարընըն պիր գըսմընը եըրթտը վէ միւմքին մէրթէպէ իւթմէյլէրն աէհքէթլի եարասընը սարտը:

Լաքին գուրշուն՝ օմուզընը եարալատըղըտա, չէւլէյէրէգ պիր չաղտամար քէմիքլէրինտէն, պիր գաչ տանէյի տուրարութթըլըմըշ օլան գան սարքըլարըն արասընտան ագմաղա թէզ պաշլայագ պուլունմագտա իտի:

Լագիւզօն՝ մէյուսիյէթինտէն նասըլ պաշընը էօնիւնէ տօղրու չէօյլէ մըրըլտանըր.

—Իա Րապպիմ, միրհամէթ եօլտան սիզէ:

(Տէվամը)

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՅԹԱԽԱՆԼՄԻ

Մեծ. Խմբագիր Տէր,

Հոգաբարձութիւնս կը փութայ հրատարակել Ձեր պատուական լրագրոյն միջոցաւ 1882 Դեկտեմ. ամսոյ նուիրատու անձանց անուանքը.

Մեծ. Տեարք	Ղրշ
Բարեսէր ոմն, ինչպէս շատ առթի մէջ այս անգամ ևս բարեհաճեցաւ նուիրել 50 Լ.	5400
Թօքատ օղլու Տիմիթրաքի 5 հօխա 235 տրամ ափիոնի փոխարէն	966
Վսեմ. Սիմէոն և Սեպուհ պէյ Մագսուտեան	864
Հանգուցեալ բարեյիշատակ Գարագաշեան Յակոբ աղայի ընտանեացը կողմանէ	540
Կիւլպէնկ Մ. Կիւլպէնկեան	324
Վաճառական խմբեր Էֆ. Օզօրտի ձեռամբ Աստուրճեան Փօղոս Էֆէնտիի	216
Բարեպաշտուհի տիկին մը ձեռամբ Սերովբէ կիւլպէնկ Էֆէնտիի	216
Մանուկ Արզեան	161
Նշան Պէյլերեան	108
Գէորգ Տէմիրճեան	108
Օգոստինոս Նիքօթեան	95
Յակոբ Մարտիկեան	54
Յակոբ Կիւլերեան ձեռամբ Միքայէլ Յակոբեանի	50
Մինաս Տ. Միքայէլեան	50
Կեսարացի Յակոբ Բազրճեան	40
Տիգրանի սրճարանէ հաւաքին Նոյմ. ամսոյ	20
Ինն հազար երկու հարիւր տասն և երկու դահեկան	9212

Վսեմ. Յովհաննէս պէյ Տատեան, ինչպէս անցեալ տարի այս տարի ևս բարեհաճեցաւ նուիրել հետևեալները. 40 քիլէ գարի, 4 քիլէ ցորեն, 5354 հօխա յարդ, 1700 հօխա անկողնոյ համար մօրի տերև.

Ի Մանչեսթէր բնակեալ վաճառական մը, որ սոյն մարդասիրական հաստատութեան միշտ օգնել իրեն նուիրական պարտաւորութիւն համարած է, Որբանոցի ուսանողաց հանդերձ չինելու համար բարեհաճեցաւ նուիրել

784 եարտա գասիֆէլի գազմիր

60 թօփ ամերիգան կտաւ ընտիր տեսակէն

Բարեպաշտուհի անձ մը, որ սոյն գթութեան յարկին պատսպարելոց թէ՛ նիւթապէս և թէ բարոյապէս օգնել իրեն մնայուն մտածմանց առարկայ ըրած է, բարեհաճեցաւ նուիրել

10 հատ ընտիր ոչխար

Ալմ, 1015 հատ Նարինջ, 60 հօխա չամիչ, 60 հօխա թուզ, 64 հօխա կաղին

Մեծ. Տեարք

Մարտիրոս Նշաստաճեան 30 հօխայ Նշաստա

Գամանոս Խանի սեղանապետ Գաբրիէլ Էֆէնտի 2 հատ ոչխար, 3 հօխայ ոչխարի իւղ, 1 քաղեմի բրինձ

Կարապետ Փուլճեան 1 արու հորթ

Բարեպաշտուհի տիկին մը 1 հատ ոչխար

Բարեպաշտուհի Օրիորդ Եւտոքսիա Պօղոսեան 1 հատ ոչխար

Մի քանի բարեսէր անձինք 28 հատ սպարմաչէթ մոմ 2 1/2 հօխայ ձիթաիւղ

Գէորգ Զարդարեան 10 հօխայ գրի թուղթ

Մ. Ղ. Պարտիզպանեան 300 հատ ծխախոտի թուղթ

Տփղիսու Վարժարան ազգօգուտ ամսագրոյ խմբագրապետ Պ. Ն. Խոսրովեան բարեհաճեցաւ նուիրել միանգամ ընդ միշտ Որբանոցիս 1 օրինակ Վարժարան ամսագիր,

Ազգային համրածանօթ Սօպաճի Բարսեղ աղա Ղազարոսեան, ինչպէս ամեն տարի, այս տարի ևս բարեհաճեցաւ նորոգել հաստատութեանս բոլոր յարկերուն ապակիները.

Ղ'Ազապ-Գափու բնակեալ Ցէօքմէճի Քեօլէմէն օղլու Մ. Վասիլ բարեհաճեցաւ նուիրել 180 հօխայ երկաթ տախտակ, 34 հօխայ երկաթ Ըէվէր կերակրոյ սապային համար, զոր սոյնս ի ձեռն Մեծ. Համբարձում Էֆէնտի Գալաղեանի:

Հոգաբարձութիւնս իւր խորին շնորհակալիքը յայտնելով Մեծ. Նուիրատուաց, հաւատի է որ սոյս բարի և գովելի օրինակին հետևողներ կունենայ ի մխիթարութիւն պատսպարելոց,

Մնամք յարգանօք
ի Դիւան Հիւնգ. Հոգաբարձութեան.

Ատենադպիր — Ատենապետ
Տէր. Կէօքչէեան — Մէր. Յակոբեան

ԲՐԷՆՍ ՆԱՊՈԼԷՕՆԸՆ ՊԷՅԱՆՆԱՄԷՍԻ

Բարիզտէ տուվարլարտա պիր պէյաննամէ եափըշտըրըլմըշ օլտըղընտան տօլայը թէվգիֆ օլունուպ Գօնսիէրժըրի հապիսխանէսինէ մահպուս օլան Բրէնս Ժէրօմ Նափօլէօնըն եազտըղը մէզգիւր պէյաննամէնին սուրէթի պէր վէճհը աթի տէրճ օլունուր.

Վաթանտաշլարըմ՛,

Բարիզ 15 յունվ. 1883

Ֆրանսա վայըֆլանըյօր.

Մուվաֆըգ օլանլարտան պաշգալարը գըմըլտանըյօրլար,

Միլլէթին էքսէրիյէթը ագիմէտի նէֆրէթ հըսս իտիյօր. զիրա էքսէրիյէթը մէզգիւրէ՛ անհվալը հագգընտա էմնիյէթ պուլմատըղը կիպի, զալիպա պէօյլէ պիր ճէսարէթ իպրազ իթմէյինճէ պու էմնիյէթի իքթիզապտէ տախի պուլամայաճագ տըր։

Հիւքիւմէթը իճրայէտ զայըֆ զայըֆ մուգթէտիր վէ գուվվէթսիզ տիր։

Մէպուսան վէ Այան մէճլիսլէրինտէ նէ պիր իթթիֆագ վէ նէ տէ պիր արզու վէ մէրամ եօգ տըր։

Մագամը իգթիտարտէ օլան ֆըրգա՛ քէնտի զավալլը մուխալէֆէթինի ունուտմուշ էն էտնա հէվէս ու հէվէսլէրի խօշնուտ իթմէյէ չալըշըյօր։

Բարլամէնթօ պիրլէրէ ֆըրգալարա թագսիմ օլունմուշտուր։

Բէտպէհթլէր եանի իշլէրին հալը սաալըգը վէ՛ նէ գ իւզրէ գավանլըը արզու իտէն ֆըրգա վէ միլլէթիլ վէ քիւնտէքի(?) ճէրէյանըն թէզօրտըլար(?) քէօրէ՝ իճրայէթը թէֆթիշ իտէրէք գանունլարըն էսէրլէրինի մահսուս պիրէր գալէմտէ քէզտիլէր, վէ ֆագաթ պու մուհտէրէմ մուզահէրէթլէրինի սիւրաթլէ թէշվիգ իլէ թամիր իտէճէք մէշրու պիր դիւանը վէ մէվգիի եօգ տըր։

Սիւքէ աքվալը թէճրիպէ վէ լա-լահ իտէճէք պիր ճիւմհուրիյէթ վատ օլունտու, ֆագաթ պու վատ եալան իտի։

Բէհալ հիւքիւմէթ իլէ միւքէլլէֆ վէ Մէպուսան վէ Այան մէճլիսլէրինին միւթէմատիյէն կիրիֆթար օլտուգլարը պուհրանլարը կէօրիյօրուզ։

12 սէնէտէն պէրու բարլամէնթօ ուսուլինճէ տէվամ իտէն ճիւմհուրիյէթին թէճրիպէսի արթըգ իքմալ օլունմուշ տըր։

Հիւքիւմէթիմիզ եօգ տըր։

Իշին ֆէնասը՝ ուսուլը մէշրութիյէթտէ (սահմանադրութիւն) օլուպ, զիրա ուսուլը մէզքիւրէ՛ մէմլէքէթի 800 Այան վէ մէպուսանըն էլինտէ պըրագըյօր։

Իշպու խաթալար մազիտէ իշլէնմիշլէր տիր. նի՞չին պու խաթալարտան իպրէթ ալաճագ էտէրէք խաթիյաթը մէզքիւրէյի տաhա զիյատէ աղըրլաշտըրըյօրըզ։

Ազամէթ վէ էմնիյէթիմիզին էսասը օլան օրտու՝ էհլիյէթսիզ վէ քէնտիլէրինէ պէյհուտէ մէմուրիյէթ թէսլիմ օլունմուշ տըր։ Մէմուրիյէ մէրգումէ՝ 10 սէնէտէն պէրու օրտունըն թէնսիգի հագգընտա միւզաքէրէ իտիյօրլար իսէ տէ, ասքէրլիք բուհրանը մահվ իտէն պիր թագըմ թէճրիպէլէր իճրասընտան սօնրա, չու սըրատա գուրալ ասքէրիյէ տախի էճնէպի պիր գանունտամէ իհտասընա չալըշըյօրլար։

Խարիճի ումուրըն իթիպարը ամքթէտար օլմուշ տըր։ Մէմուրիյն էն հագիր մէնաֆիի ինթիխապլէրինի էսիրլէրի տիրլէր։

Մէմլէքէթի սօյմագ խասըլ մէք ատէթ տիր։

Գախտէի իսթիգլալիյէթի մահթը թէհտիտ օլան հիւքքեամ օլան Լէհիյէթ իլէ պէրապէր քէնտի մէվքիյէթինին նէտէն իպարէթ օլտուղընը կիլմէտէն կիւնէ ունուտույօր։

Մալիյէմիզտէ իսրաֆ վագը օլույօր։

Աղըր վէ միւթէատտիտ թարհ օլունմայան վէրկիլէր արթըգ միւճիպը ֆէլաքէթ պիր ատէթ օլմաղա կէչիպ պու խուսուսդա մէմլէքէթին հէր նէվի էսպապը թէրագգըյաթը մանի տիր։

Ֆիլհագիգա իճրաի բօլահսզ իթմէքտէն իսէ, իսթիգրազ աղը տաիմա գօլայ տըր։

Մէսարիֆ նաֆիլէ էքսիք արթըյօր։

Իթիպարը ումումինին էն իպթիտաի շարթլարը պիլէ ունուտուլմուշ տըր. Միւրաֆաաճըլըգ հէքէմէ իմթիյազլըներ հէր սանի ֆըրսաթ սըրայէթ իտմիշ վէ հիւքիւմէթ մէմուրինին զայըֆ մուաֆագաթ գավլէյէ ճէպ սալըր։

Տօյունը մուաֆէթէն իսթիգրազլարլա մուվաֆագըյէթ պիր քանունը իճրայէթ իտմէքտէ պուլունուր, օ տէ պուկիւն ագլէմէ ալմագ տըր։

Ալլահըն (ոճէղէնի(?)) հէմէն թանըհը օլմայան պիր միւճիպը թէսպիթ օլունտուղընտան պաշքա, կէօրէ թագրիպէն հէր տիւրլիւ գիւվվէթ օլուպ, ճէպ ճէսարէթ վէ միւթէմատի էքսէրիյէթը կէնճ ֆըրգա վէ մէմուրինին նագըլը մուահէտէնէ կէօրէ թագիպ իթտիրիլմէքտէ տիր։

Հիւքիւմէթը ավամտա միւսավաթ բօլիթիգասը եանա իթթիխազ օլունարագ էն ֆագիր վէ մըգտարը քիւլլիյէթլի օլան սորքը էհալինին գայտըներինէ քէօրէ պէրիլէն միւթէֆէրրիգ գարարլար վէ սինֆլէրիմիզին քիւթլէսը իպլագ օլունուր, մէնֆաաթլէրինէ էմէլլէրինէ թէվաֆուգ իտէն բօլիթիգա՛ ասը միւճիպ էթմէյէ պիր մէպլաղտա էքսիլտմէքտէ բէրթ օլան իշպու բօլիթիգա միւբաշիրլէրինի պու Լատաքիյէ(?) վէ իպթիհաճ խօշ միւլահազաթը տէյիլ իսէ տէ, քամիլ պիր իթթիֆագա էսաս օլունմագ իսթէնիլմէքտէ տիր։

Տախիլէն մէմլէքէթիմիզի բաշլը վէ թէճաւիզէ մաթուֆ պիր էսէր վէ ուսուլլարը ֆէլաքէթլէրտէն բաշքա պիր միւսպէթ սօնուճ կէօրիլմէմիշ տիր։

Իշլէր պու ահվալ իլէ մուվագգաթ մէմլէքէթլէրտէ քէնտի ումուրը իտարէսի իչին ֆէնա զիյատէ քէօթէրիլէն ֆիլ հագիգա ճէսարէթ վէ ֆէտաքեարլըգ, ֆագաթ Ֆրանսա էնտէօլանըն պէյնէլմիլէլ սոյուքլուքլարը Նէյզիւլ օլունմամըշ տըր։ Իշլէր պու միւքէրէրէ օլունմուշ Լէթիֆէ իլէրիյէ կիթմէմիշ կիպի կէրի կիտիյօր։

1860 սէնէսինտէն պէրի Ֆրանսանըն թէքէրրիւր քիւչիւք օլմուշ տըր. զիրա մէզքիւր սէնէտէ Նուրիյէ(?) սաիրէ ճիհէթէ միւմքին պիր հալէթ ուղրատըլմուշ վէ թէնզիլ տոլայըսըլէ սոնրա պիր ալիմէթ քէօստէրմէքտէ իտի։

Խարիճի բօլիթիգամըզ՝ ֆէնա հալտէ տիր. բօլիթիգայի մէզքիւր խուսուսիյէթտէ միւտախալէ պէրտէվամ ալտըղըմըզ էհլիյէթ օլմաղըլա թէսիրսիզ վէ թէպիի հագգըմըզ օլմայան պիր մագամա գալմըշ տըր. Պէօյլէ մէզքիւր բօլիթիգա՝ Ֆրանսանըն քիւլլիյէթլի մէնաֆիի օլան Մըսըրտա թախսիս էտիլէճէք պիր մէվգի ու վազիյէթտէ պուլունմագտա տըր։

Բէք գիւմէթլի քէնտիլիք վէ միւթէֆէքքիր օլմագլըղըն մէնաֆիի քէնտիլէրինի թօլանտըրմագ գապիլ իքէն պիր իթթիֆագ տէ օլամամըշ տըր. Պիր մէսէլէ էհէմմիյէթլի պէօյլէ օլան Ֆրանսանըն պու կիւնքի հալը նէ պագըլըր ամա ալէմտէ պու միւլահազա գալմըշ տըր. Ֆրանսա էն գըյմէթլի խալգլարը, նէթիճէտէ պիլէ խուսուսիյէթլէրինի գէյպ իթմիշ վէ իթթիֆագ պէյան իթմէք գըյմէթլի վէ ֆաքաթ պիր թէրագգըյա միւթէրէտտիտ քալըր, վէ ֆագաթ պիր գուվվէթլի Ֆրանսանըն իթթիֆագ վէ սաիրի ...։

Տախիլէն մէմլէքէթիմիզի բաշլը(?) ... Տախիլէն մէմլէքէթին մէնաֆիի խալէլտար վէ ճէմիյէթին թէսրիֆաթը մահալլըը իճրա օլունամայան պիր ֆիքիրլէրիմիզին ինտէ օլան միւլահազաթ էս բիր իտարէ քիւլլիյէն գապալ օլունմուշ տըր։

Իշթէ պու ահվալ միլլէթին հուգուգը Հիւքիւմէթը պաշ վէ խումաթ ռիհալինտէ ճէսարէթ էճնէպի ինգըլապ(?) պու էփինէ պէրիլէճէք պիր մէսլէք սէնէտէ դիգգաթ օլունմագ մուզթէրիպ տիր։

Պու մէսլէքտէ էսնէֆլէրի վէ իշլէրինի տիւզէլթմէք մաքսատը պու պաշըլը սէնէ ոչ Ֆրանսա ֆիլհագիգա վարիթ օլունաճագ էն սօնուճ պիր ումուտ վարիտ օլմագ միւմքին տիր։

Պու քէնտիլէրի իչին պոլիթիգա ...

Պոնափարթ ֆամիլյասընըն տեսակէն վէ նէ զիյատէ ... Պունա հիչ շիւպհէ եօգ տըր։

Գուրպան խանէտանընըն էսմայը(?) ...

Էյէր միլլէթին հուգուգը հիւքիւմիյէթի գարարլարը ինթիխապ ... պիր իթթիֆագ գապիլ տէյիլ տիր։

Նափօլէօնլար՝ էհալինին թօղրուտան թօղրույա օլան հիւքիւմէթ թարաֆտարլըղը միւսաֆաա խալգըն. Պու գարար՝ սըրֆ րէյը էհալինին օլան գօրգուսը մէհնի պիր չօգ ճիւմհուրիյէթ թարաֆտարանը ճանիպինտէն թէքրար օլունմուշ տըր։

Էհալինին րէյը ումումիյէթէ օլան պիր չէյին էկ րէյինի էհալինին էկնի պիր րէյը ումումիյէթէ թօխըր պիր չէյ թուլթմալըլըր։

Պէն պիր ֆրգա վէ քիւլլի օլմայ, պիր տաիմա վէ պիր գալիպ տէ պիր գավմի թէպթիլ իթմիյօրում։

Պու տաիմա պէնտէն գլյաթէ թէքմիլ էհալինին տաւասը տըր։

Պու գախտէ էհալինին քէնտի րէյինին նամը իւզրէ իքիտ հիւքիւմէթ սօրուլը հուգուգ տըր։ Պու հուգուգը ինքեար իթմէք՝ միւլքիւն հուգուգը հիւքիւմէթինի նէտզ ու բայմալ իթմէք տիր։

Հիւքիւմէթ էրզալլէյօր. Ֆագաթ պիլմէզլէր կիպի պէօյլէ հիւքիւմէթը տայիմ (թէմտիտ(?)) խալըպ վէ ուսուլը հիւքիւմէթ լէղլէ մինթագ ուզուն միւտաթ սարֆը նազար իտէմէզ. Էհալի պու թէսիքքիւրին 1800, 1802, 1804, 1815, 1848, 1851, 1852 վէ 1870տէ վէրտիկի րէյը ումումի իլէ խալէֆ իթմիշ տիր։

Ֆրանսըզլար. Բրէնս Նափօլէօնըն չու ամէլլէրի սէօզլէրինի թէրճէմէ իտէյօրուզ.

Ինքիլապ հէր նէ էտիլմէլի իսէ, նէթիճէ տիր։

ՆԱՊՕԼԷՕՆ

Ֆի 8/20 քանունը էվվէլ 1881 թարիխլի գարարնամէ մուճիպինճէ Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէնին թէսվիյէսի իչին թախսիս օլունան վարիտաթ.

ԲՈՒՍՈՒՄԱԹ	ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1882: Մէճմուուը	ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1882: Իտարէի Միւթէվէլլիյէ Մասրաֆը վէ Մասարիֆաթը	ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 1882: Վարիտաթը սաֆիյէ		Վարիտաթը սաֆիյէ: Շէհրը մազքիւրտա տէֆէ	Վարիտաթը սաֆիյէ: Իպթիտայը Իւլ թարիխ 1882 մարթ ...
	Ղուրուշ	Ղուրուշ	Ղուրուշ	Լիրա Օսմ.	Լիրա Օսմանի	Լիրա Օսմանի
Թիւթիւն	6,942,279					
Թուզ	4,198,988					
Էվրագը սահիհէ	711,791	488,850	12,520,206	121,552	1,398,195	1,519,747
Միւսքիրաթ	859,977					
Պալըգ	290,695					
Իփէք	25,506					
	13,009,036	488,850	12,520,206	121,552	1,398,193	1,519,747
—Պուլկարիսթան վէրկիսի թային օլունընճայա գատար թիւթիւն աշարընտան 100,000 լիրա,	138,182		138,182	1364	56	1400
—Գըպրըզ ֆազլը վարիտաթընտան մահսուպէն թիւթիւն աշարը պըգիյէսինէ կէօմրիւք իւզէրինէ վէրիլէն հէվալէլերտէն 150,000 լիրա,						65,000
—1882 սէնէսի յանվար 1ինտէն իթիպարէն Շարգի Ռումէլի վէրկիսինտէն,						833
—Թէնպէքի րէսմինէ մուգապիլ կէօմրիւք իւզէրինէ քէսիլէն պօլիցալարտան,						25,000
—Սըրպիսթան, Գարատաղ, Պուլկարիսթան վէ Եունանիսթան հիսսէլէրինտէն տույունանտան,						
—Թէպտիլը սիքքէ ֆարգը,						209
	13,147,218	488,850	12,658,318	122,916	1,398,251	1,612,189

	Ղուրուշ	Լիրա Օսմանի	
Նիգտինամէի մախսուսըն 10րնճը պէնտինին 2ինճի ֆըգրասընտա պէյան օլունան թագվիմաթը մահսուսէ պէտէլ օլարագ մէսգուլ օլունան մէպլաղ		393,333	
Տույունը ումումիյէ իչին Էվրոպա կէօնտէրիլէն վէ Սթամպօլտա թէէտիյէ օլունան մէպլաղ . . .		919,511	
Գանը Օսմանիյէ վազ օլունան նագտ ալթուն		249,084	
Թէտիյէ օլունմագ իւզրէ Պանգը Օսմանիյէ վազ օլունան նագտ	5,849,213	30,325	
Սանտըգտա մէվճուտ նագտ ալթուն			
Սանտըգտա մէվճուտ թէտիյէ օլունաճագ սիքքէ	13,261	156	1,612,189

Չէյլ. — Վարիտաթ գըսմընտա կէօսթէրիլէն ղուրուշ՝ թարիֆէտա կէօսթէրիլէն ղուրուշ օլուպ, թէտիյէ օլունաճագ մէպլաղլար իսէ պէտէլը հագիգի իլէ կէօսթէրիլմիշ տիր. Լիրա վէ ղուրուշլարըն գըյմէթը հազֆ օլունմուշ տըր։

Շարգի Ռումէլի վիլայէթի՝ 1881 սէնէսի իչին տէկէմպէր այընտա 8000 Օսմ. լիրասը թէէտիյէ իթմիշ տիր։

Տէրսաատէ 4/16 Յունվար 1883

Մէճլիսը Իտարէ Իշին
Րէիսի
Վ. ՕՊԱՐԷ

ԱՎԻԶՕ

AU CAMELIA

ՕԳԱՄԷԼԻԱ

8 ՀԱՃՕԲՈՒԼՕ ՁԱՐՇԸՍԸ 8

ՊԷՅՕՂԼՈՒ

Մէզքիւր մաղազատա դէկտեմբերին 6/18ինտէն իթիպարէն պիր այ միւտտէթ իլէ վագը օլմուշ օլան մէզատ միւշթերիլէրին թալէպի իւզէրինէ ալաֆր. փետրուար 2յէ գատար աէվամ օլունաճագ տըր։

Մաղազամըզտա պուլունմագտա օլան էշեանըն էհալի Թարաֆընտան իւլթիֆաթը իշիւն ֆիյաթլարըն էհվէնիյիւի միւշթէրիլէրէ ֆէվգելատէ պիր ֆըրսաթ սայըլտըղընտան, մաղազաի մէզքիւրը Թէշրիֆէ բաղլէթ պույուրան գատընլար՝ օրատա պիր չօգ մէտա փիւթանլըգլար, իփէքլի գումաշլար, հէր նէվի կարնիթիւրլէր վէ իւլէմէլէր վէ Բէյնիյէ ֆապրիգասընըն էլտիվէնլէրի վէ սաիր էնվաի նէֆիս գումաշլար վէ ղայրիհիմ վէ ղայրիհիւմ պուլաճագլար տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 22 Ցունվ.

Ինկլիզ էնհամը Ինկ. Լիր.	101-15/16
Օսմ. էնհամը աչըլտը	11-5/16
» » գարանտը	11-1/8
Իսթիգրազ 65	13-1/4
» 69	12-1/4
» 71	71-3/4
» 72	22-1/2
» 73	10-3/4
Օսմանլը Պանգասը	17-1/4
Բուսիա իսթիգրազը	82-
Մըսըր տույ. մուքթա հըտէ	70-1/8
» իմթիյազը	92-1/8
Տաիրա Սանիէ (Մըսըր)	70-5/8
Ուօչիլտ իսթիգրազը (Մըսըր)	92-1/4
Մաճարիսթ. էնհամը 1877	99-1/8
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	-

Բարիզ 22 Ցունվ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % Ֆր.	77-70
» » % 5	114-60
Օսմ. էնհամը աչըլտը	11-42 1/2
» » գարանտը	11-35
Իսթիգրազ 65 Ֆր.	65-
» 69	59-
» 73	54-
Բումէլի շիմէնտըֆէրի	51-
Օսմ. Պանգասը	687-50
Գրէտի Լիօնէ	546-50
Գրէտի ֆօնսիէ	1247-50
Լիօն ագսիօնը	1462-50
Սուէյիշ ագսիօնը	2070-
Բուսիա 5 % 1877	88-1/2
Իթալիա էնհամը	85-70
Մըսըր ֆօնտ. մուքթա հըտէ	354-37 1/2
Մաճարիսթան էնհամը	100-1/4
Եունան 6 % 1879	430-
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-21

Վիէննա 20 Ցունվ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	120-40
Բումէլի շիմէնտըֆէրի	24-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ում. տիւն ագր. գար.	12-23
Պու սապըգ աչըլտը	12-21
Մըսըր մուքթաժհըտէ. գար.	78-05
Պու սապըգ աչըլտը	77-35
Իսթիգր. 63 (մուքթօն)	73-
» 65	69-
» 69 (բինար	61-
» 72 (Պօն տիւ Թրէ.)	22-
» 73	56-50
Բումէլի շիմէնտըֆէրի	52-75
Ագչէ ֆայիզի	9-
Բէտօր Դրշ.	-
Հէվալէ սիզ »	05-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	5-35
Օթօմանօլ պանգասը	8-15
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5-02
Թրամվայ	3-15

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 դրշ.տան	Դր. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	108-03
Մէթալիք »	101-30
Պէշլիք »	103-30
Ալթըլըգ »	104-
Պագըր »	700-
Գայմէ	910-
Ինկիլիզ լիրասը	110-15
Ֆրանսըզ ալթունը	87-36
Բօլ	90-13
Գրէմից ալթունը	51-20
Գարլօն գայմէսի	9-22

ԻԼԱՆԱԹ

ԲԻԹԱՆՋՕ

Մ. Ժ. Տ. Ծանէթթօնըն պանգա վէ սարրաֆլըգ մաղազասը՝ սօն տէֆա վուգու պուլան գուրա քէշիտէսինտէ քէնտիսինին սաթտըղը պիլէթլէրտէն գազանան նումէրօլարը միւթէատտիտ միւշթէրիլէրինէ պէր վէճհը աթի իլան իտէր։

Ցունվըր 8 վէ 9տա չէքիլէն Սէլանիք Բիյանգօսը

11476 վէ 96473 նումէրօլար գազանմըշլար տըր 375էր ֆրանգ, 17221 վէ 81370 նումէրօլար գազանմըշլար տըր 18750շէր ֆրանգ վէ 11434, 34229, 81358 վէ 81371 նումէրօլար 132շէր ֆրանգ գազանմըշլար տըր։

Ցունվըր 10 վէ 11տէ չէքիլէն Համպուրգ Բիյանգօսը։

1068, 1413, 6549, 7981, 11043, 14647, 15219, 15232, 15244, 15286, 15299, 15437, 15974, 15975, 15989, 16684, 17306, 17340, 17343, 17377, 17383, 17386, 17531, 17551, 22164, 23299, 24817, 24823, 25021, 25052, 25405, 25467, 27270, 28134, 28499, նումէրօլար 50շէր ֆրանգ գազանմըշլար տըր։

Ցունվըր 11 վէ 12տէ չէքիլէն Պրիւքսէլ Բիյանգօսը

3747, 12224, 21416, 21450, 29055, 92612 նումէրօլար 50շէր ֆրանգ գազանմըշլար տըր։

Պու նումէրօլարը համիլ օլանլար՝ գազանըլան մէպալիղի ալմագ իւզրէ Գալաթատա Գօմիսիօն խանընտա Ժ. Տ. Ծանէթթօնըն մաղազասընա միւրաճաաթէ տավէթ օլունուրլար։

Ժ. Տ. ԾԱՆԷԹԹՕ

Գալաթա 7/19 Ցունվար 1883

ԷՍՐԱՐԸ ՀԻՆՏ

Ֆրանսա չէօհրէթլու միւէլլիֆլէրինտէն Բաավիէ տը Մօնթէբէնին ասարը պէրկիւզիտէսինտէն օլան ԷՍՐԱՐԸ ՀԻՆՏ նամ հիքեայէի լաթիֆէ, ճիւզ պէ ճիւզ չըգարըլմագտա օլուպ, վէ հէր պիր ճիւզի 20շէր բարաեա սաթըլմագտա օլտուղընտան, թէքմիլի իսէ 80 ճիւզ գատար օլաճաղընտան, ապօնէ եազըլմագ իըղա միւրատ իտէնլէր, թէքմիլինէ պարա իշին 30 վէ Թաշրա իշին 37 պուչուգ ղուրուշ տըր։

Մէզքիւր րօման էլտէն սաթըլմագ իշին, հէր կաղէթա սաթըճըլարընտա պուլունտուղու կիպի, ապօնէ եազըլմագ իըղը արզու իտէն զաթլարըն, Օթմանպօլտա քէօբրիւ պաշընտա Ս. փափազեան էֆէնտինին 56 նումէրօլու քիւթիւպխանէսինի Թէրք իթմիշ օլուպ, վէ Ուզուն Չարշը պաշընտա ԳԱԲՐԻԷԼԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ խաֆիլէ եէնիտէն քիւշատ իթմիշ օլտուղու 370 նումէրօլու քիւթիւպխանէսինտէ, վէ Պէյօղլունտա Գ. Կիւլէրեան էֆէնտինին 183 նումէրօլու Թիւթիւնճիւ տիւքքեանընա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի իգթիզա իտէր։

Մէզքիւր քիթապըն իլք ճիւզի՝ 34 ճիւզ օլտուղը հալտէ խիթամ պուլուպ, իքինճի ճիլտին 7նճի ճիւզի տախի նէշր օլունմուշ տըր։

ԳԱԼՈՒՍՏ ՏԷՐ ՅՈՎՈՐԵԱՆ

ՍԹԱՄՊՕԼ

ՊՕՆ ՄԱՐՇԷՍԻ

Շարգ չարշըսը տէրունինտէ 20 նումէրօ իլէ մուրագգամ մաղազալար՝ քեաֆֆէի էշեասընը սաթըպ գաթը ալագա իթմէք իւզրէ պուլունտըղը ճիհէթլէ, ուճուզճա գըշլըգ էլպիսէ վէ սաիր մէլպուսաթ վէ մէֆրուշաթ էտինմէք իսթէյէնլէրին՝ օրայա միւրաճաաթլէրի թագտիրտէ, հէր հալտէ մէմնուն գալաճագլարը վէ պատէլ իւլթիֆա պահալը օլտըղը Թէպէյյիւն իտէն մալլէրին իստէսի Թագտիրինտէ գապուլ օլունաճաղը իլան օլունուր։

Գավմիր Թագըմը

Ֆանէլա էրքէք իչիւն վէ չօճուգ իշիւն, վէ արըգն իլէ

Ֆրէնկ կէօմլէքլէրի վէ տօն քեթէն

Զօրապ, եալըգ, գըշլըգ, էրքէք, գատըն, վէ չօճուգ իշիւն

Մէնտիլ, իփէքլի վէ քեթէն

Էլտիվէն, հէր պիր ճինստան

Շէմսիյէ, իփէքլի գարը վէ էրքէք իշիւն

Պաստօն

Չօճուգ էլպիսէլէրի եալըգ վէ գըշլըգ

Զանիթա, պօյուն պաղը

Շապգա չօճուգ իշիւն

Իփէքլի վէ եիւնլիւ գումաշլար փիւթանլըգ

Էլպիսէլիք վէ տէօշէմէլիք Ֆըրանսըզ պասմալարը

Գազմիր բօպ տը շամպր

Եիւնլիւ շալ

Թանթէլա Թիւլլիւսիւ

Գօնսօլ իւզէրինէ Թօհաֆիյէլէր

Հավլու Թագըմլարը

Տիւքիշ Թագըմլարը

Պիլէգիք, գօրտօն, եիւզիւք

Թիւլլիւ չիչէքլէր

Բարֆիւմըրի

Էնվայի օյունճագլար

Էնվայի Թօհաֆիյէ

Գատէն, չիչէ, Թապագ, բագը Թագըմը Թիւլլիւսիւ

Թամիլ Թագըմը

Թէքսի պատիֆօն Թիւլլիւսիւ

Մագաս, չագը, Թարագ, ֆըրչա վէ պունլարա տայիր էնվայի Թիւրլիւ հէր պիր ճինս մալլէր։

Ա. ԼԱ ԳՕՆՖԻԱՆՍ

Ա. Մ. ՊԻԼԼՕՐԵԱՆ ՎԷ ԳՈՒՄՐ.

Գալաթատա Վօյվօտատա 38 նումէրօտա վագը օլուպ պուլունտան պիր գաչ այ էվվէլ Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Բամպիյա նամ Բում քիլիսէսինին Թագարշըլընտա վագը 299 նումէրօյը մաղազայա նագլ իթմիշ օլան մաղազատա, Լիվրօբանըն հէր նէվի չարապլարը վէ սաիր միւսքիրաթը պուլընտըղը կիպի, պագգալիյէյէ տաիր հէր նէվ մէէքիւլաթ վէ սաիրէ մէվճուտ տըր։

Իմթաաի մէզքիւրէ տիւկէր մաղազալարա նիսպէթէն հէմ պայէթ նէֆիս վէ հէմ ֆիյաթճատա տուն օլտըղը կիպի, կէրէք Պէյօղլու վէ կէրէք Սթամպօլ վէ գարիյէլէրտէն վուգու պուլաճագ սըբարըշլար պայէթ չապուգ վէ մունթազամ սուրէթտէ իճրա իտիլիպ, հէր ճիհէթլէ բաղլէթ լու միւշթէրիլէրին խօշնուտ օլմալարընա տըգգաթ օլունաճաղը իլան օլունուր։

ՏՕԳԹՕՐ ԼԷՕՆԸՆ

ՇՈՒՐՈՒՊ ՎԷ ԳՈՒՐՍԸ

Թօպիպը մումայիլէյհ՝ Ֆրանսըզ խասթախանէսի հէքիմլէրինտէն օլուպ, Ֆրանսանըն Լէժիօն տ'Օնէօր նիշանընըն շէվալիէլիք րիւթպէսինի իհրազ իթմիշ օլտըղը կիպի, սաիր միւթէատտիտ վէ միւթէֆէրրիգ րիւթպէ վէ նիշանլարը տախի մազհար օլմուշ տըր։

Տօգթօր Լէօնըն շուրուպ վէ գուրսը՝ Գօտէյին (պըղագօպու մօդիսամ, ոֆիյօն ճէվհէրը միւէլլիֆի) վէ Թօլու բէլէսանկի վէ Թամբուն ասըլընտան միւրէքքէպ օլուպ, իւքսիւրը պէրը գապիլ սուրէթտէ Թէսքին իլէյիճի օլտըղընտան, մուսիպէի մէզքիւրէ՝ ... վէ սաիր պօղազ խասթալըգլարը վէ ... վէ կէօյիւս խասթալըղընտան վէ սաիր հէր նէվի իւֆիւնէթլին հասըլ օլան վէ իւսանը ըէք գիյասէ եօրան ... եօգուշուբլըգլարինէ տէրհալ շիֆա վէրիր։

Ումումի տէբօզիթօսը՝ Պէյօղլունտա Ինկիլիզ էճզախանէսի տիր։

ԻԼԱՆԸ ՄՈՒՀԻՄՄ

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ

Պ. ՎԷ Հ. ՔԻՒՐՋԻՒՔԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Միւտտէթի մէտիտէտէն պէրու կէրէք էճզա Թիճարէթլէրի իլէ վէ կէրէք էճզաճըլըգ սանաաթը իլէ մէշղուլ պուլունուպ, բաղլէթլու էհալինին հուզուրունտա իյի էյու նամ վէ շէրէֆ գազանմըշ օլտուղունտան, միւշթէրիլէրիմիզէ վէ ումում էհալիյէ բանտ մալիւմ տըր։

Պու տէֆա տախի էսքիսինտէն պէրու հիւրմէթլու միւշթէրիլէրիմիզէ պէօյիւք պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ պիր էճզախանէնին քիւշատընա արզու էյլէտիկ, վէ պու արզումուզա տախի նայիլ օլարագ, շօգ սէնէլէրտէն պէրու սաիլէնին մալիւմ օլան Սթամպօլտա Եէնի Ճամիի արգասընտա 26 նումէրօ իլէ մուրագգամ էճզա տէբօզիթօսունտա մատտա, պու տէֆա տախի Սթամպօլտա քէօբրիւ գարշըսընտա 77 նումէրօ իլէ մուրագգամ Պ. վէ Հ. ՔԻՒՐՋԻՒՔԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ խանտանը իլէ պիր էճզախանէ վէ տէբօզիթօ քիւշատ իթմիշ օլտուղումուզու, հիւրմէթլու միւշթէրիլէրիմիզէ վէ ումում էհալիյէ արզ ու իլեան իտէրիզ։

Մէզքիւր էճզախանէ վէ տէբօզիթօմուզտա, Ֆրանսանըն, Լօնտրանըն վէ Ալէմանեանըն քէրթիպաթը քիմիէվիյէսի իլէ էճզայի միւթէնէվվիեէսի պայէթ տիգգաթլը եաբըլմըշ վէ էն ալա ճինսլէրինտէն մէվճուտ, վէ էհվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլունուր։ Պունլարտան մաատա հէրգան իմալ օլունան էնվաի ճինս չուրուպ, գօնսէրվ, ... մաատէն սուլարը, վէ միւրէճճաթ նէվ պալըգ եաղը, վէ մէչհուր պըրթիւմ սաիրէ տախի պուլունտուղու կիպի, էնվաի ալէթ վէ էտէվաթ տախի մէվճուտ տըր։ Մէզքիւր էճզախանէմիզէ վարիտ օլան րէչէթէլար, անգարիպ թագէ իլաճլար վէ էհվէն ֆիյաթլար իլէ գայէթ տիգգաթլը պիր սուրէթտէ իմալ օլունուր։

Պունտան մաա գաթի նազար, մէզքիւր էճզախանէմիզ իւզէրինէ հէքիմլէր իշիւն տախի պիլէթէն պիր մուհսին Թապապէթ օլունմուշ օլուպ, պու պապտա պիր մաղազատան տօլայը հէքիմ իլէ պիր իթթիֆագ իթմէք արզուսու օլան զաթ, մէզքիւր էճզախանէմիզէ միւրաճաաթ իթմէք վէ պիր գատէ պիր չէրէմիթէ ... պայէթ Թէքրար սահիպէ պիր հէքիմին տէհի պուլունաճաղը կիպի, հէր պիր հէքիմ իշիւն միւսաարէթ օլունաճաղը։

Տօգթ. Արապեան էֆ. հէր բազար էրթէսի, բէնճշէնպիհ, վէ ճումա իրթէսի կիւնլէրի սապահ սաաթ 6տան 8է գատար էճզախանէմիզտէ պուլունաճաղը կիպի Տօգթ. Եգսարդ Իւթիւճեան տախի հէր կիւն սաաթ 6տան 10ա գատար էճզախանէմիզտէ պուլունուպ բազար կիւնլէրի սաաթ 5տէն 8է գատար քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէն խասթէլէրը մէճճանէն թէտավի պույուրաճագ տըր։

ՄԱՔԻՆԱ ՎԷ ՅՕՂՎՅԱՆՆԵՄ

ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐԻՆ

ՏԷՄԻՐ ԽՈՒՐՏԱՎԱԹ ՎԷ ԷՏԷՎԱԹ ՎԷ ՍԱԻՐԷ ՄԱՂԱԶԱԼԱՐԸ

Շէհրիմիզ էհալիսինէ վէ Թաշրա միւշթէրիլէրիմիզէ պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ, Գալաթատա Բէնճշէնպիհ բազարընտա վագը մաղազալարըմըզտան պաշգա, պու քէրրէ Սթամպօլտա Ֆինճանճըլար եօգուշունտա 22 նումէրօ իլէ մուրագգամ սայըլը Մ. Զօլանըն մաղազասընտա պիր մունթազամ շիպէ քիւշատ իթմէտիք օլտուղումուզու բաղլէթլու միւշթէրիլէրիմիզէ իլան իտէրիզ։

Մէզքիւր շիպէմիզտէ էնվաի ճինս չիֆթ մաքինալարը, տիքիշ մաքինալարը, քիլիտ, եարու Թագըմլարը, գունտուրաճըլըգա մախսուս պիլճիւմէ ալաթ վէ էչեա, Բուսքիլիտլէրի, տիւֆէկ ալաթլարը, ֆապրիգալարա մախսուս քայիշլար վէ էյէ Թագըմլարը, տիւլ Թագըմլարը, վէ քիլիտէ գամբանալարը, պինիօտան մամուլ թաս, քեպճէ, սահան վէ սաիր պու նէվ էշեա, արապա Թագըմլարը, սարաճ Թագըմլարը, 40 տէֆա աթէշէ տայանըր մէշհուր Մէքէն ֆապրիգասընըն բօթալարը, զինկօ, գուրշուն, չիւիք, տէմիր վէ սարը Թէլ, սարը թէնէքէ, դօգուլու էնվաի մալլէր, վէլհասըլ հէր տիւրլիւ տէմիր խուրտավաթ վէ էտէվաթ վէ թօհաֆիյէ մէվճուտ օլուպ, պունլար էն ալա ճինսլարընտան օլտուգլարը կիպի, էհվէն ֆիյաթլա տախի ֆիւրուխթ օլունմագտա տըր։

Շունու տախի պէյան իյլէրիզ քի, բաղլէթլու միւշթէրիլէրիմիզ սուհուլէթ կէօրէբիլմէք իշիւն հէր նէվ Թէտարիք իթթիխազ գըլընմըշ օլմագլա, կէրէք Տէրսանէտէն վէ կէրէք Թաշրատան տօղրուտան տօղրու վուգու պուլաճագ հէր նէվ սըբարըշլար հէմ պայէթ չապուգ վէ հէմ տէ սուրէթը մունթազամէ իճրա օլունմագտա տըր։

Քէզալիք միւշթէրիլէրիմիզ Թարաֆընտան արզու պույուրըլտըղը, պիլպէ պուլունմայան էմթաա իւզէրինէ տախի գօմիսիօն գապուլ իտիլէրէք, մէզքիւր էմթաա Եվրոպատան ճէլպ օլունըր, վէ կէրէք մէզքիւր էմթաա վէ կէրէք պիլտիրիլէն սաիր մալլէր հէր թիւրլիւ կէօրիւլէն մահալ Թարաֆընտան հիւքիւմէթլէր Թահթը իտարէսինէ կէչէն մահալ վէ իւզէրէլէրէ վէ կէրէք մէմալիքը Շահանէ տախիլինտէ պուլունան հէր մահալ վէ իւզէրլէրէ Թարաֆըմըզտան ազթարմա իթտիրիլիր։

Թալիպ օլան զէվաթ՝ տօղրուտան տօղրույա գիյտէ մուհարրէր ատրէսիմիզ միւրաճաաթ իւլէյլէր։

Մ. Ց. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

Գալաթա Եօրկանճըլար սօգագ Ն. 70

Վ. ԾԱՆՆԻՆԻՆ

ԱՅԻԹԱՊ ՆԱՄ ԷՃԶԱԽԱՆԷՍԻ

Սէնէ 1864տէ քիւշատ օլունմուշ օլուպ Բէօյիւք պազարտա եժին եօնինտէ վալիտէ Սուլթան խանընըն քէօշէսինտէ 1 վէ 2 նումէրօ իլէ մուրագգամ պուլունան մէզքիւր միւթէալլիք վէ չէօհրէթշուար էճզախանէ հէր նէվի քիմիավի էճզա վէ էտէվիյէ թըպպիյէ վէ մատէն սուլարը վէ Մօրինա պալըղը ճիյէրինին եաղը եալըս եաղը վէ էճզաի սաիրէ պուլունուպ, բէշէթիպարա վէ էճզալարըն եալըս վէ Բէմիզլիկինէ պէզայէթ տըգգաթ օլունուր, վէ պայէթ էհվէն ֆիյաթլա սաթըլըր։

Սէնէ 1852տէ քիւշատ օլունմուշ օլան մէզքիւր էճզախանէնին տիկէր շիւպէսի տէ՝ Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Միւք սօգաղը քէօշէսինտէ 84 նումէրօլու տիւքքեան օլուպ, պու շիւպէ՝ Վ. Ծաննինին մախտումու Ժ. Ծաննի նամ քիմիաքէրին Թահթը իտարէսինտէ պուլունմագտա տըր։

Մէզքիւր մահալլէրտէ հէր նէվ մատէն վէ էճզա Թահլիլի (անալիզ) օլունուր։

Սէնէ 1864տէ քիւշատ օլունան Վ. Ծաննինին «Ալֆիթալ» նամ ուսումի էճզա վէ էտէվիյէ տէբօզիթօսը՝ պու տէֆա Համտիյէ ճատտէսինտէ Ն. 9 մահալէ նագլ օլունմուշ տըր։ Պու տէբօզիթօտա հէր նէվ էճզա վէ էտէվիյէ վէ քիւլլիյէթլի սոֆրամօ պուլունտըղը կիպի, կէրէք տօքթօրլար վէ կէրէք միւլքիյէ խասթախանէլէրինէ վէ Թաշրալարա պայէթ էհվէն ֆիյաթլա Թօբտան էճզալար կէօնտէրիլիր։

Հալիս Մօրինա պալըղը ճիյէր եաղըըն տէբօզիթօսու։

Պէյօղլունտաքի մունթազամ քիմիախանէ տախի իշպու տէբօզիթօյա նագլ օլունմուշ տըր։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ ԱՆՏՕՆ ՍԱԳԱԽԵԱՆ